



## Legislación Presentada al Pasar la Lista Martes, 22 de marzo de 2016

### Legislación Introducida por un Supervisor o el Alcalde

*En cumplimiento con a la Sección 2.105 de la Carta Constitucional de la Ciudad, un Miembro del Consejo de Supervisores, un Miembro de un Comité de la Junta, o el Alcalde puede introducir una Ordenanza o Resolución a la Junta de Supervisores para que se presente a un Comité de la Junta adecuado con el propósito de prestar un informe.*

### Ordenanzas

#### **140886 [Placa Conmemorativa Pública - Hogares de la Infancia de Jerry García en el Distrito de Excélsior]**

**Proponente:** Avalos

Ordenanza que conmemora en la acera dos lugares sobre la Calle Misión cerca de la Calle Harrington y la Calle Amazon, según las Secciones 789 y siguientes del Código de Obras Públicas, la Ordenanza de Placas Conmemorativas Públicas, en honor de Jerry García y sus hogares de la infancia, sin tener que pagar la cuota de permiso e inspección para la instalación de la placa, y dirige los actos oficiales para fomentar la presente Ordenanza. SUSTITUIODO Y ASIGNADO al Comité de Uso de Terreno y Transporte.

#### **151080 [Código Administrativo - Establecer el Fondo de Préstamo Rotatorio de la Alcaldía para la Reducción de Molestias]**

**Proponente:** Wiener

Ordenanza que enmienda el Código Administrativo para establecer el Fondo de Préstamo Rotatorio de la Alcaldía para la Reducción de Molestias con el propósito de ayudar a los propietarios de edificios a financiar reparaciones y mejoras necesarias para abatir vulneraciones de Códigos de la Comisión de Inspección de Edificios. SUSTITUIODO Y ASIGNADO al Subcomité de Presupuesto y Finanzas.

#### **151085 [Varios Códigos - Procedimientos de la Aplicación de Código]**

**Proponente:** Wiener

Ordenanza que enmienda los Códigos de Construcción, Vivienda, Electricidad, Plomería, Bomberos, Salud, Planificación y Administración para aclarar y estandarizar los procedimientos de aplicación de los códigos municipales en cuanto a vulneraciones relacionadas con la edificación y la propiedad, para exigir que los departamentos presenten informes sobre las actividades de aplicación del código, y dirige al Administrador de la Ciudad a coordinar la preparación de un estándar de formularios modelo para los procedimientos de aplicación de código por toda la ciudad; establece el 1.º de junio de 2016 como fecha de vigencia; y afirma la determinación del Departamento de Planificación según la Ley de Calidad Medioambiental de California; y realiza conclusiones coherentes con el Plan General, y las ocho políticas prioritarias de la Sección 101.1 del Código de Planificación. SUSTITUIODO Y ASIGNADO al Comité de Uso de Terreno y Transporte.

**160022 [Código Administrativo – Debido Proceso para Todos y Santuario]**

**Proponentes:** Avalos; Campos, Kim, Mar y Peskin

Ordenanza que enmienda el Código Administrativo para prohibir el uso de fondos o recursos de la Ciudad para ayudar en el cumplimiento de las leyes de inmigración federales, excepto a las personas que hayan sido condenadas por la comisión de un delito grave violento y estén obligados a responder por un delito violento. SUSTITUIODO Y ASIGNADO al Comité de Auditoría y Supervisión de Gobierno.

**160255 [Códigos Administrativos y de Planificación - Cuota de Vivienda Inclusiva Asequible y Requisitos; Preparación de Informe de Viabilidad Económica; Establece el Comité de Asesoramiento Técnico de Vivienda Inclusiva]**

**Proponentes:** Kim; Peskin y Yee

Ordenanza que enmienda los Códigos de Planificación y Administración para aumentar la Cuota de Vivienda Inclusiva Asequible y otros requisitos; exige que el Contralor prepare un informe sobre la viabilidad económica tomando en cuenta los requisitos de vivienda inclusiva de la ciudad y que haga recomendaciones para el 31 de julio de 2016, y cada tres años posteriormente; y establece el Comité de Asesoramiento Técnico de Vivienda Inclusiva para que ofrezca asesoramientos sobre la viabilidad económica de propuestas con el fin de establecer requisitos económicamente viables máximos de vivienda inclusiva, y establece la composición y funciones del Comité de Asesoramiento; afirma la determinación del Departamento de Planificación según la Ley de Calidad Medioambiental de California; realiza conclusiones de conveniencia, necesidad y bienestar público según la Sección 302 del Código de Planificación; y realiza conclusiones coherentes con el Plan General, y las ocho políticas prioritarias de la Sección 101.1 del Código de Planificación. SUSTITUIODO Y ASIGNADO al Comité de Uso de Terreno y Transporte.

**160278 [Código Administrativo - Centros de Navegación para Personas sin Hogar de la Ciudad]**

**Proponentes:** Campos; Avalos y Mar

Ordenanza que enmienda el Código Administrativo para exigir que la Ciudad abra y efectúe operaciones en no menos de seis Centros de Navegación dentro de doce meses después de la fecha de vigencia de la ordenanza, que ofrezca salud integral, salud mental, y otros servicios a las personas sin hogar, y que traslade personas sin hogar de la calles hacia viviendas permanentes, o viviendas de apoyo transitorio o estable y que con tiempo lleguen a ser viviendas permanentes mediante la gestión de casos, los programas de servicio social y la integración de otros servicios pertinentes de la ciudad; especifica los requisitos programáticos para los Centros de Navegación; y afirma la determinación del Departamento de Planificación según la Ley de Calidad Medioambiental de California. SEGÚN LA NORMA DE LOS 30 DÍAS, ASIGNADO al Comité de Presupuesto y Finanzas.

**160280 [Código de Obras Públicas – Servicios de Medición para Edificios Residenciales Multifamiliares]**

**Proponente:** Wiener

Ordenanza que enmienda el Código de Obras Públicas para exigir a los propietarios de edificios de residencias multifamiliares que proporcionen medidores para medir el servicio de agua suministrado a los inquilinos; y afirma la determinación del Departamento de Planificación según la Ley de Calidad Medioambiental de California. SEGÚN LA NORMA DE LOS 30 DÍAS, ASIGNADO al Comité de Uso de Terreno y Transporte.

**160281 [Código de Planificación – Requisitos de Unidades de Vivienda Mixtas]**

**Proponente:** Yee

Ordenanza que enmienda el Código de Planificación para agregar una opción adicional en cuanto a las unidades de vivienda mixtas de edificios grandes en los distritos de zonificación especificados, con el propósito de permitir que los desarrolladores tengan una variedad de unidades con dos y tres dormitorios que resulta, al menos, en el 50% de las unidades propuestas a que tengan más de un dormitorio; afirma la determinación del Departamento de Planificación según la Ley de Calidad Medioambiental de California; y realiza conclusiones coherentes con el Plan General y las ocho políticas prioritarias de la Sección 101.1 del Código de Planificación, y las conclusiones de necesidad, comodidad y bienestar público según la Sección 302 del Código de Planificación. SEGÚN LA NORMA DE LOS 30 DÍAS, ASIGNADO al Comité de Uso de Terreno y Transporte.

**Resoluciones**

**160282 [Enmienda a Acuerdo - Leaders in Community Alternative, Inc. - Operaciones del Centro de Asesoramiento y Servicios de la Comunidad – Servicios de Reinserción – No Debe Exceder \$11,490,153]**

**Proponente:** Kim

Resolución que aprueba la quinta enmienda de un acuerdo entre el Departamento de Libertad Condicional de Adultos y Leaders in Community Alternatives, Inc., para los servicios de reinserción y operaciones del Centro de Asesoramiento y Servicios de la Comunidad, para aumentar la cantidad del contrato a \$11,490,153 durante el plazo del acuerdo del 1.º de junio de 2012, al 30 de junio de 2017. RECIBIDO Y ASIGNADO al Subcomité de Presupuesto y Finanzas.

**160283 [Arrendamiento de Espacio para Oficina - PBV II, LLC – 564 6ª Calle - \$848,190 por el Año Inicial]**

**Proponente:** Kim

Resolución que autoriza un contrato de arrendamiento entre la Ciudad y Condado de San Francisco, como del arrendatario, y PBV II, LLC, como propietario, del espacio de oficinas situado en 564 de la 6ª calle, que consta de aproximadamente 17,500 pies cuadrados del 1º de julio de 2016 hasta el 30 de junio 2026, para su uso por el Departamento de Libertad Condicional de Adultos de \$70,682.50 mensuales; \$848,190 por el alquiler del año inicial con incrementos de un 3% anual y cuatro opciones para prorrogar de cinco años. RECIBIDO Y ASIGNADO al Subcomité de Presupuesto y Finanzas.

**160284 [Informe Bianual sobre el Equilibrio de la Vivienda – Marzo de 2016]**

**Proponente:** Kim

Resolución que recibe y aprueba el Informe Bianual sobre el Equilibrio de la Vivienda fechado para el 31 de marzo de 2016, presentado como lo exige la Sección 103 del Código de Planificación. RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Uso de Terreno y Transporte.

- 160285 [Arrendamiento de Terreno - Mercy Housing California 64, LP - 255 Calle Fremont / 222 Calle Beale – Vivienda de la Cuadra 7 de Transbay - \$15,000 al Año]**
- Proponente:** Kim  
Resolución que autoriza y aprueba la Agencia Sucesora de la Agencia de Desarrollo de la Ciudad y Condado de San Francisco a ejecutar un contrato de arrendamiento del terreno en 255 de la Calle Fremont / 222 de la Calle Beale, con Mercy Housing California 64, L.P., una sociedad limitada de California, por \$15,000 al año por un plazo de 75 años con el propósito de desarrollar la vivienda de hogares de ingresos muy bajos en la Cuadra 7 de Transbay. RECIBIDO Y ASIGNADO al Subcomité de Presupuesto y Finanzas.
- 160286 [Arrendamiento de Derechos sobre el Espacio Aéreo - T8 Housing Partners, L.P. - 250 Calle Fremont – Vivienda Asequible de la Cuadra 8 de Transbay - \$15,000 por Año]**
- Proponente:** Kim  
Resolución que autoriza y aprueba la Agencia Sucesora de la Agencia de Desarrollo de la Ciudad y Condado de San Francisco a ejecutar un contrato de arrendamiento de los derechos sobre el espacio aéreo de una parcela en 250 de la Calle Fremont, con T8 Housing Partners, L.P., una sociedad limitada de California, por \$15,000 al año para un plazo de 75 años con el propósito de desarrollar la vivienda de hogares de muy bajos ingresos en la Cuadra 8 de Transbay. RECIBIDO Y ASIGNADO al Subcomité de Presupuesto y Finanzas.
- 160287 [Distrito de Beneficio Comunitario de la Avenida Ocean – Informe Anual para la Ciudad – Año Fiscal 2014-2015]**
- Proponente:** Yee  
Resolución que recibe y aprueba un informe anual del Distrito de Beneficios Comunitarios de la Avenida Ocean para el Año Fiscal 2014-2015, presentado como lo exige la Ley de Distrito de Mejoramiento de Propiedad y Negocios de 1994 (Sección 36600, y siguientes, del Código de Calles y Carreteras de California), Sección 36650 y la Sección 3.4 del Contrato de Gestión del Distrito con la Ciudad. RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Auditoría y Supervisión de Gobierno.
- 160288 [Respaldar la Asociación del Personal Docente de California]**
- Proponentes:** Mar; Avalos, Kim, Campos, Peskin y Yee  
Resolución que respalda la Asociación del Personal Docente de California e insta a la administración de la Universidad Estatal de California (CSU) a que le den a la facultad de CSU el respeto que merecen, y a que estén de acuerdo con los razonables aumentos salariales que exigen. ADOPCIÓN SUGERIDA SIN ORDEN DE REFERIR A UN COMITÉ EN LA PRÓXIMA REUNIÓN DE LA JUNTA.
- 160289 [Exhorta a la Junta de la Agencia de Transporte Municipal de San Francisco para que Haga Cumplir las Provisiones de la Armonía de Trabajo en Cuanto a Bauer’s Intelligent Transportation, Inc., y Sus Vulneraciones de la Armonía de Trabajo]**
- Proponentes:** Peskin; Kim, Avalos, Breed, Campos, Cohen, Mar, Wiener, Tang y Yee  
Resolución que exhorta a la Junta de la Agencia de Transporte Municipal de San Francisco (SFMTA) y al Director de SFMTA a negar la solicitud de permiso para el Programa de Transporte de Cercanías presentada por Bauer’s Intelligent Transportation, Inc., hasta que Bauer demuestre estar en pleno cumplimiento de la Armonía de Trabajo, según las disposiciones de la Resolución Núm. 96-15 del Consejo de Supervisores y la Sección 914 del Código de Transporte. ADOPCIÓN SUGERIDA SIN ORDEN DE REFERIR A UN COMITÉ EN LA PRÓXIMA REUNIÓN DE LA JUNTA.

**160290 [Respaldo al Proyecto de Ley de la Asamblea de California Núm. 1887 (Low) – Prohibición de Viajes Pagados por el Estado a otros Estados que Discriminen]**

**Proponentes:** Wiener; Campos

Resolución que respalda al Proyecto de Ley de la Asamblea de California Núm. 1887, escrito por el miembro de la Asamblea Evan Low, que prohíbe que una agencia estatal pida a sus empleados, funcionarios o miembros que viajen a estados que sancionen o requieran la discriminación por motivos relacionados a la orientación sexual, identidad de género o expresión de género y prohíbe viajes financiados o patrocinados por el estado de California a esos mismos estados. ADOPCIÓN SUGERIDA SIN ORDEN DE REFERIR A UN COMITÉ EN LA PRÓXIMA REUNIÓN DE LA JUNTA.

**Petición a Audiencia**

**160291 [Audiencia – Contratación de la Ciudad y Condado de San Francisco con Taylor Farms y sus Subsidiarias]**

**Proponente:** Campos

Audiencia para determinar si la Ciudad y Condado de San Francisco consigue algún producto proveniente de Taylor Farms o sus subsidiarias; y solicita que la Oficina de Administración de Contratos presente un informe. RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Auditoría y Supervisión de Gobierno.

**160292 [Audiencia – Informe Bianual sobre el Equilibrio de la Vivienda - Marzo 2016]**  
**Proponente:** Kim

Audiencia sobre las conclusiones del Informe Bianual sobre el Equilibrio de la Vivienda fechado para el 31 de marzo de 2016; y solicita que el Departamento de Planificación presente un informe. RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Uso de Terreno y Transporte.

**Legislación Introducida por la Presidente a Petición de un Departamento**

*En cumplimiento con la Sección 2.8 de las Reglas de Orden de la Junta de Supervisores, los Directores de Departamentos pueden presentar proyectos de ley a la Secretaría de la Junta, en tal caso los títulos salen impresos en la parte posterior de la siguiente agenda disponible de la Junta y la Presidente los introduce.*

**ORDENANZAS PROPUESTAS**

**160241 [Resolución de Demanda - Kuiana Taylor - \$49,999]**

Ordenanza que autoriza la resolución de la demanda presentada por Kuiana Taylor contra la Ciudad y Condado de San Francisco por \$49,999; la demanda se presentó el 6 de agosto de 2014, en el de Estados Unidos para el Distrito Norte de California, Caso Núm. 14-cv-03555 CRB; titulada Kuiana Taylor v Ciudad y Condado de San Francisco; la demanda tiene que ver con un conflicto de trabajo. (Abogado de la Ciudad). RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Auditoría y Supervisión de Gobierno.

**160242 [Resolución de Demanda - Lisa Owen - \$2,250,000]**

Ordenanza que autoriza la resolución de la demanda presentada por Lisa Owen contra la Ciudad y Condado de San Francisco por \$2,250,000; la demanda se presentó el 8 de julio de 2014, en el Tribunal Superior de San Francisco, Caso Núm. CGC0-14-540-434; titulado Lisa Owen v. Ciudad y Condado de San Francisco, et al.; la demanda tiene que ver con una supuesta condición peligrosa de la propiedad pública que causó lesiones personales. (Abogado de la Ciudad). RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Auditoría y Supervisión de Gobierno.

**160243 [Resolución de Demanda - Ying Zhang and Chen Li - \$175,000]**

Ordenanza que autoriza la resolución de la demanda presentada por Ying Zhang y Chen Li contra la Ciudad y Condado de San Francisco por \$175,000; la demanda se presentó el 21 de enero de 2014, en el Tribunal Superior de San Francisco, Caso Núm. CGC-14-536903 (consolidado con CGC-13-536-533); titulado Ying Zhang, et al. v. Ciudad y Condado de San Francisco, et al.; la demanda tiene que ver con una supuesta condición peligrosa de la propiedad pública y que causó lesiones personales; otros materiales términos de dicho acuerdo en que la Agencia Municipal de Transporte también debería pagar \$175,000, sujeto a la aprobación de la Junta de la Agencia de Transporte Municipal. (Abogado de la Ciudad). RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Auditoría y Supervisión de Gobierno.

**160244 [Resolución de Demanda - Kai Yuan and Jian Ping Yuan - \$175,000]**

Ordenanza que autoriza la resolución de la demanda presentada por Kai Yuan y Jian Ping Yuan contra la Ciudad y Condado de San Francisco por \$175,000; la demanda se presentó el 31 de diciembre de 2013, en el Tribunal Superior de San Francisco, Caso Núm. CGC-13-536533 (consolidado con CGC-14-536-903); titulado Kai Yuan, et al. contra la Ciudad y Condado de San Francisco, et al.; la demanda tiene que ver con una supuesta condición peligrosa que causó una muerte en la propiedad pública; otros materiales términos de dicho acuerdo en que la Agencia Municipal de Transporte también debería pagar \$175,000, están sujetos a la aprobación de la Junta de la Agencia de Transporte Municipal, y la coacusada Gina Eunice debe pagar \$50,000 (límites de cobertura de seguro). (Abogado de la Ciudad). RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Auditoría y Supervisión de Gobierno.

**RESOLUCIONES PROPUESTAS**

**160245 [Resolución de Litigio Extrajudicial - Big Heart Pet Brands - \$110,682.83]**

Resolución que aprueba el pago de la demanda presentada por Big Heart Pet Brands contra la Ciudad y Condado de San Francisco por \$110,682.83; la demanda se presentó 19 de noviembre de 2015; la demanda tiene que ver con un reembolso de impuestos relacionados con los gastos de nómina. (Abogado de la Ciudad). RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Auditoría y Supervisión de Gobierno.

**160246 [Resolución de Litigio Extrajudicial - FMC Corporation – La Ciudad a Recibir \$425,000]**

Resolución que aprueba el pago de la demanda presentada por la Ciudad y Condado de San Francisco contra la FMC Corporation por \$425,000; la demanda tiene que ver con una compensación por contaminación medioambiental causada por FMC Corporation. (Abogado de la Ciudad). RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Auditoría y Supervisión de Gobierno.